

APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE TO ROAD TRANSPORT OPERATORS
सड़क यातायात संचालकों को आर्थिक सहायता हेतु आवेदन-पत्र

Loan Application Form/ऋण आवेदन पत्र

For Purchases of Chassis Rs. _____ lakh
पहियों (फ्रेम) की खरीदारी हेतु ₹० _____ लाख

For Fabrication of body Rs. _____ lakh
गाड़ी की विरचना हेतु ₹० _____ लाख

The Managing Director,
सेवा में, प्रबंध निदेशक,
J&K DFC Ltd.,
जम्मू-कश्मीर डेवलपमेंट फाइनेंस कॉर्पोरेशन लिमिटेड,
Jammu/Srinagar
जम्मू/श्रीनगर।

Borrower
Photograph

I / we hereby apply for a loan of Rs. _____ (Rupees) _____ for
Rs. _____ for purchase of _____ chassis and Rs. _____ for

fabrication of body & furnish the following particulars:

में ₹० _____ (रुपये _____) लोन हेतु आवेदन पत्र दे रहा हूँ जिसमें
गाड़ी _____ के पहिए (फ्रेम) खरीदारी हेतु ₹० _____ और गाड़ी की विरचना हेतु
₹० _____ और निम्नलिखित विशिष्टताओं की पूर्ति कर रहा हूँ:

1. Name of the Borrower/उधारकर्ता का नाम: _____
2. Address(s) / पता : _____
Pin Code/पिनकोड : _____
3. Date of Establishment / स्थापना की तिथि: _____
4. Constitution/संविधान: _____
5. Names, Address & contact No. of Proprietor / Partners / Directors, etc. /मालिक / साझेदार / निदेशक का नाम /
पता / संपर्क हेतु नं० _____

6. Brief history of the borrower giving his experience in business:
उधारकर्ता का उसके व्यवसाय में उसके अनुभव का संक्षिप्त इतिहास:

7. Names of other bankers together with full particulars of facilities enjoyed:
अन्य बैंकरों के नाम और सुविधाओं की विशिष्टताएँ जिनका उन्होंने आनन्द लिया:

8. In case of partnership, please state whether it is registered as a firm under partnership Act and or under Income Tax Act / यदि कोई साझेदारी है, तो कृपया बताएँ कि वह साझेदारी धारा अथवा आयकर विभाग धारा के अन्तर्गत पंजीकृत है अथवा नहीं:

9. Place where the vehicle will be operated (please indicate are of operations, routes etc)/ जगह बताएँ जहाँ गाड़ी का संचालन होगा (कृपया सभी मार्गों एवं संचालनों को संकेत करें and whether permission from requisite authorities has been obtained for the proposed operation / प्रस्तावित संचालन हेतु अपेक्षित प्राधिकरण से अनुमति ली गई है अथवा नहीं):

10. Period for which loan is required (this should not exceed sixty three months from the date of loan)/ अवधि जिसके लिए ऋण की आवश्यकता है (यह ऋण दिनांक से 63 महीनों से ज्यादा अवधि नहीं होनी चाहिए)

11. Terms of repayment proposed / ऋण चुकौती की प्रस्तावित शर्तें:

12. General (any remarks not covered by above items, such as regarding income-tax assessment, annual turnover etc.) / सामान्य (कोई टिप्पणियाँ जोकि ऊपर लिखित वस्तुओं में अवृत्त न हों जैसे आयकर विभाग के मूल्यांकन, वार्षिक कारोबार):

13. Third Party Guarantee / Personal References (to be supported by KYC Norms)
तृतीय पक्ष की गारंटी / निजी संदर्भ (के.वाई.सी नियमों द्वारा समर्थित)

i) NAME (IN BLOCK LETTERS) / नाम (ब्लॉक अक्षरों में) :

ii) ADDRESS IN (BLOCK LETTERS)/ पता (ब्लॉक अक्षरों में) :

iii) Telephone Number with S.T.D. Code / दूरभाष (एस.टी.डी. कोड सहित):

iv) I personally know the borrower(s) for the last _____ years.
मैं निजी रूप से _____ वर्षों से उधार लेने वाले को जानता हूँ।

Date/दिनांक : _____ Signature / हस्ताक्षर : _____

Photo graph of
Guarantor No. 1

i) NAME (IN BLOCK LETTERS) / नाम (ब्लॉक अक्षरों में) :

ii) ADDRESS IN (BLOCK LETTERS)/पता (ब्लॉक अक्षरों में) :

iii) Telephone Number with S.T.D. Code / दूरभाष (एस.टी.डी. कोड सहित):

iv) I personally know the borrower(s) for the last _____ years.
मैं निजी रूप से _____ वर्षों से उधार लेने वाले को जानता हूँ।

Date/दिनांक : _____ Signature / हस्ताक्षर : _____

I /We declare that the information furnished above is correct to the best of my / our knowledge and belief & that no material fact has been concealed or withheld & that the proposal will form the basis of the agreement between the Corporation, myself / ourselves, if the loan is granted. The vehicle to be purchased by me/us with the loan of the Corporation will be plied under Route Permit No. _____ issued by the Registering Authority & I / we declare that I / we am / are the bonafide holder(s) of the said Route Permit(s). If the loan is granted to me / us, I / we hereby agree to produce the vehicle (s) for inspection at your branch every 6 months or at shorter intervals as required by the Corporation. Further I give my consent to the Corporation to retrieve my CIBIL report for your perusal.

मैं/हम घोषणा करते हैं कि ऊपर दी गई जानकारी मेरे ज्ञान एवं विश्वास के अनुसार बिल्कुल सही है। कोई भी द्रव्य तथ्य छिपाया अथवा रोका नहीं गया है। प्रस्ताव निगम, मेरे/हमारे बीच के समझौते पर आधारित होगा, यदि ऋण का अनुदान किया जा चुका है। जो गाड़ी निगम के ऋण के साथ मेरे/हमारे द्वारा खरीदी जाएगी वो मार्ग पर्मिट नं० _____ पंजीकृत प्राधिकरण द्वारा जारी किया गया है पर चलायमान होगी। मैं/हम घोषणा करते हैं कि मैं/हम ऊपर लिखित मार्ग पर्मिट का वास्तविक धारक हूँ, यदि ऋण का अनुदान मेरे/हमारे हित में होता है। हम सहमत हैं कि हम गाड़ी को 6 महीने अथवा कुछ अवधि के लिए निगम के अनुसार आपकी शाखा में निरीक्षण के लिए भेजेंगे। सी.आइ.वी.आई.एल रिपोर्ट को आपके अध्यक्ष हेतु पुनः प्राप्त करने की निगम को स्वीकृति देता हूँ।

Yours faithfully,

(Signature / हस्ताक्षर)
Borrower/ उधारकर्ता

Date/दिनांक : _____

Photo graph of
Guarantor No. 2